

**Our Mission: At St. Juan Diego Catholic Church, we are a diverse community that strives to welcome everyone with dignity, respect and belonging by living the Good News of Jesus Christ.**

**Nuestra Misión: En la iglesia Católica de San Juan Diego, somos una comunidad diversa que se esfuerza por dar la bienvenida a todos con dignidad, respeto y pertenencia al vivir la Buen Nueva de Jesucristo.**

### Stewardship Moment

St. James teaches that those who are perceived to be poor in the eyes of society are the ones who have been chosen to inherit the Kingdom of God. Indeed, we are saved because of our poverty and redeemed out of our need, not because of our material wealth or achievements that the world finds praiseworthy. St. James also suggests that we are stewards of others, especially the poor and it is how we respond to the poor and needy that will define our relationship with the Lord. Can you identify the poverty, whether spiritual or material, that is in your own life? How can that “poverty” be redeemed? As stewards of others, how do we respond to the poverty that exists right in our own parish?

### Un Momento de Corresponsabilidad

Santiago enseña que aquellos que son pobres a los ojos de la sociedad son quienes han sido elegidos para heredar el Reino de Dios. Ciertamente, nosotros somos salvados por nuestra pobreza y redimidos por nuestra necesidad, no por nuestra riqueza material o logros que el mundo encuentra encomiables. Santiago sugiere también que nosotros somos corresponsables de otros, especialmente de los pobres, y es la forma en la que respondemos al pobre y necesitado la que define nuestra relación con el Señor. ¿Puede identificarla pobreza, bien sea espiritual o material, que está presente en su vida? ¿Cómo puede ser redimida esa “pobreza”? Como corresponsables de otros, ¿cómo respondemos a la pobreza que existe tan cerca de nosotros, justo en nuestra parroquia?

### MASS SCHEDULE

#### Monday

6:00 pm Bilingual

#### Tuesday & Wednesday

6:00 pm English

#### Thursday

12:00 pm English

#### Saturday

5:00 pm English

#### Sunday

8:30 am English

12:30 pm English

### HORARIO DE MISA

#### Domingo

10:30 am Español

### RECONCILIATION

### RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles  
5:00-5:45 pm

Saturday/Sábado  
3:30pm - 4:30

Bulletin items are due  
Tuesday by 11:00 am.

## Adult Confirmation Classes

Registration begins September 8th. Candidates must attend both classes. Stop by the office to register and bring a copy of your Baptism certificate.

For more information, please call the parish cell phone 503-880-3337 or email Jeny at [jvelazquez@stjuandiego.org](mailto:jvelazquez@stjuandiego.org)

This class is only for those who have received Baptism and First Communion.

**Saturday, January 11 & Saturday, January 18**  
10:00 am - 12:00 pm

Must register by January 2, 2025  
Note: The classes are in English.

### You are invited to a...

#### Day with the Sisters

Saturday, October 5, 2024

Sisters of St. Mary of Oregon  
Motherhouse, Beaverton, OR

For questions or to register: contact Sr. Charlene Herinckx, SSMO at 503-805-6201 or [srcharleneh@ssmo.org](mailto:srcharleneh@ssmo.org)  
The SSMO Motherhouse is located on the corner of Murray Blvd. and TV Hwy.

Dear St. Juan Diego Parishioners,

Thank you for your generous support of the St. Pius X Baby Corner. The crib was overflowing with diapers, cute baby clothes, and other much needed items for families, even a crib. Each of the donated items will make a difference in the lives of the families served. Thank you for sharing a journey of love and support in our St. Pius and St. Juan Diego communities and supporting women in difficult situations who are saying “yes” to new life.

If you are in need of baby supplies, please email [babycorner@stpius.org](mailto:babycorner@stpius.org) or call (503) 644-5264.

Estimados feligreses de San Juan Diego,

Gracias por su generoso apoyo al Baby Corner de St. Pius X. La cuna estaba repleta de pañales, linda ropa de bebé y otros artículos muy necesarios para las familias, incluso una cuna. Cada uno de los artículos donados marcará una diferencia en la vida de las familia. Gracias por compartir un viaje de amor y apoyo en nuestras comunidades de San Pio y San Juan Diego y apoyar a mujeres en situaciones difíciles que están diciendo “sí” a una nueva vida.

Si necesita artículos para bebés envíe un correo electrónico a [babycorner@stpius.org](mailto:babycorner@stpius.org) o llame al (503) 644-5264.

## Worship and Praise Music is back!!!

Johan Sebastian Bach said “The final aim and reason of all music is nothing other than the glorification of God and the refreshment of the spirit.” On Saturday September 14 after the 5:00 mass we will do exactly that. Together we will use music to praise God for about an hour. There will be a blend of some upbeat rhythm as well as some with a more reflective tempo. But all with a positive message from and for God. You may have heard us at the summer picnic, now we’d love to have you come praise God with us. We’ll get it going right after coffee and donuts.

## Weekly Parish Schedule

To have a Mass offered for anyone, please call Jeny in the parish office. Suggested donation \$10 *Please make your checks payable to St. Juan Diego Parish*

| Date   | Mass Times  |
|--|---|
| <b>Saturday, Sept .7, 2024</b>                               | 3:30 pm - 4:30 pm<br>Reconciliation/Reconciliacion<br><br>5:00 pm<br>English Mass<br><b>All Souls</b>   |
| <b>Sunday, Sept 8, 2024</b><br><b>Domingo 8 septiembre</b>   | 8:30 am<br>English Mass<br><br>10:30 am<br>Misa en Español<br><b>Comunidad de SJD</b><br><br>12:30 pm<br>English Mass<br><b>Joseph Truong DVLan</b> |
| <b>Monday, Sept. 9</b>                                       | 6:00 pm<br>Daily Mass<br><b>The gift of grandparents and the elderly</b>  |
| <b>Tuesday, Sept. 10</b>                                     | 6:00 pm<br>Daily Mass<br><b>Healing and Peace for Jennifer W.</b>   |
| <b>Wednesday, Sept. 11</b>                                   | 5:00 pm - 5:45 pm<br>Reconciliation<br>Reconciliacion<br><br>6:00 pm<br>Daily Mass  |
| <b>Thursday, Sept. 12</b>                                    | 12:00 pm<br>Daily Mass<br><b>All Souls</b>  |
| <b>Saturday, Sept. 14, 2024</b>                              | 3:30 pm - 4:30 pm<br>Reconciliation/Reconciliacion<br><br>5:00 pm<br>English Mass   |
| <b>Sunday, Sept 15, 2024</b><br><b>Domingo 15 septiembre</b> | 8:30 am<br>English Mass<br><br>10:30 am<br>Misa en Español<br><br>12:30 pm<br>English Mass<br><b>SJD Community</b>                                  |

## Scripture Readings

September 7/8

First Reading: **Isaiah 35:4-7a**

Second Reading: **James 2:1-5**

Gospel: **Mark 7:31-37**

## Lecturas

8 de septiembre

Primera Lectura: **Isaías 35, 4-7**

Segunda Lectura: **Santiago 2, 1-5**

Evangelio: **Marcos 7, 31-37**

### Social Justice Mass Intention

You are invited to attend and pray on Wednesday, August 28. The Mass intention is for:  
**The gift of grandparents and the elderly.**

The U.S. bishops have approved the transfer of the celebration of World Day for Grandparents and the Elderly in the U.S. to the first weekend after Labor Day in September to coincide with National Grandparents Day in the U.S. Pope Francis in his "Message of His Holiness Pope Francis for the Fourth World Day of Grandparents and the Elderly" reminds us that "...by remaining close to the elderly and acknowledging their unique role in the family, in society and in the Church, we will ourselves receive many gifts, many graces, many blessings! .... On this Fourth World Day devoted to them, let us show our tender love for the grandparents and the elderly members of our families. Let us spend time with those who are disheartened and no longer hope in the possibility of a different future. In place of the self-centered attitude that leads to loneliness and abandonment, let us instead show the open heart and the joyful face of men and women who have the courage to say "I will not abandon you", and to set out on a different path. To all of you, dear grandparents and elderly persons, and to all those who are close to you I send my blessing, accompanied by my prayers. And I ask you, please, not to forget to pray for me." [https://www.laityfamilylife.va/content/dam/laityfamilylife/Eventi/GiornataMondialeNonnieAnziani2024/KITPASTORALE/English/GMNA24\\_Message\\_ENG.pdf](https://www.laityfamilylife.va/content/dam/laityfamilylife/Eventi/GiornataMondialeNonnieAnziani2024/KITPASTORALE/English/GMNA24_Message_ENG.pdf)

### Intenciones del Ministerio de Justicia Social

Está invitado a asistir y orar en la misa del miércoles 28 de agosto. La intención de la misa es por: **El regalo de los abuelos y los mayores.**

Los obispos de Estados Unidos han aprobado el traslado de la celebración del Día Mundial de los Abuelos y las Personas Mayores en Estados Unidos al primer fin de semana después del Día del Trabajo en septiembre para coincidir con el Día Nacional de los Abuelos en Estados Unidos. El Papa Francisco en su "Mensaje de Su Santidad el Papa Francisco para la Cuarta Jornada Mundial de los Abuelos y las Personas Mayores" nos recuerda que "...permaneciendo cerca de los ancianos y reconociendo su papel único en la familia, en la sociedad y en la Iglesia, ¡recibiremos muchos dones, muchas gracias, muchas bendiciones! .... [https://www.laityfamilylife.va/content/dam/laityfamilylife/Eventi/GiornataMondialeNonnieAnziani2024/KITPASTORALE/English/GMNA24\\_Message\\_ENG.pdf](https://www.laityfamilylife.va/content/dam/laityfamilylife/Eventi/GiornataMondialeNonnieAnziani2024/KITPASTORALE/English/GMNA24_Message_ENG.pdf)

### Creation Corner

**September Garden Checklist from the Metro Area Master Gardeners OSU Extension Service.**

Check out this 3 minute video to learn how to fix a patchy lawn, what to plant for fall, get fruit trees ready for winter and more. (Courtesy of OSU Extension Services)

<https://www.youtube.com/watch?v=UdL4UPsfIKg&t=1s>

| Adoracion Eucaristica | Eucharistic Adoration |
|-----------------------|-----------------------|
| Miercoles             | Wednesdays            |
| 6:30 pm - 8:30 pm     | 6:30 pm - 8:30 pm     |
| Despues de la Misa    | Following 6pm Mass    |

**Thank you for supporting our Parish!  
Gracias por apoyar a nuestra parroquia!**

|                           |      |             |
|---------------------------|------|-------------|
| Aug. 31/Sept 1 Attendance | .... | 1237        |
| Collection Basket         | .... | \$ 6,125.93 |
| Electronically/by mail    | .... | \$ 7,727.37 |
| Projected weekly need     | .... | \$ 14,230   |

### FREE LECTURE

## THE ROOTS OF CARE

With Rabbi Michael  
Cahana

SEPT 19, 7-8:30 PM  
2740 SE POWELL BLVD  
PORTLAND, OR



**REGISTER NOW!**



We would like to add some additional members to our Sunday Hospitality crew. You would be assigned one Sunday a month, with the option of trading with other crew members when conflicts arise. On the job training provided! We especially need additional help for the 8:30 mass beginning this fall. If interested, please contact Jeanne Sabbe at [jeannesabbe@comcast.net](mailto:jeannesabbe@comcast.net)

### SVdP Backpack Ministry

As the new school year begins, the St. Vincent de Paul Backpack Ministry is gearing up as well. Each year this ministry works with local schools to provide for students who are in need of food over the weekends. Our volunteers pack bags of food and deliver them to the schools on Wednesdays. On Friday the food is distributed to the children to carry home for the weekend. For this reason, we try to keep the weight under 6 pounds. This year there are a total of 69 students that have been identified from the 4 schools we support.

This month, we ask for your help with the needs of the Backpack Ministry. The greatest needs are peanut butter, soup, ravioli, chili, macaroni & cheese cups, instant oatmeal packets, fruit cups (except applesauce), microwave popcorn, granola bars, and sleeves of crackers.

You may bring your donations to any of the Masses next weekend or to the pantry during open hours on Mondays 4:00 pm – 5:30 pm and Fridays 11:00 am – 12:30 pm. Checks should be made out to SVdP Food Pantry. Thank you so much for your generosity.

### Ministerio de Mochilas de San Vicente de Paúl

A medida que comienza el nuevo año escolar, el Ministerio de Mochilas de San Vicente de Paúl también se está preparando. Cada año, este ministerio trabaja con las escuelas locales para brindarles a los estudiantes que necesitan alimentos durante los fines de semana. Nuestros voluntarios empaquetan bolsas de comida y las entregan a las escuelas los miércoles. El viernes, la comida se distribuye a los niños para que la lleven a casa durante el fin de semana. Por esta razón, tratamos de mantener el peso por debajo de 6 libras. Este año, hay un total de 69 estudiantes que han sido identificados de las 4 escuelas que apoyamos.

Este mes, pedimos su ayuda con las necesidades del Ministerio de Mochilas. Las mayores necesidades son mantequilla de maní, sopa, raviolos, chile, tazas de macarrones con queso, paquetes de avena instantánea, tazas de fruta (excepto puré de manzana), palomitas de maíz para microondas, barras de granola y bolsas de galletas.

Puede traer sus donaciones a cualquiera de las misas del próximo fin de semana o a la despensa durante el horario de atención los lunes de 4:00 pm y los viernes de 11:00 am. Los cheques deben hacerse a nombre de SVdP Food Pantry. Muchas gracias por su generosidad.

### St. Vincent de Paul Food Pantry

In today's Gospel we hear how Jesus "makes the deaf hear and the mute speak!" In living the gospel, we must open our ears to hear and recognize all the everyday opportunities for making God's presence known especially to those who are poor and suffering.

Thank you to all who heard our request to help the children in need of food at our local schools. The Backpack Ministry is one of our everyday opportunities for making God's presence known. Please keep our Backpack Ministry in your prayers as we go through this school year.

Last month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to continue to show God's love and care to others by assisting 165 families and providing 11,040 pounds of food.

### San Vicente de Paul

En el Evangelio de hoy escuchamos cómo Jesús "hace oír a los sordos y hablar a los mudos". Al vivir el Evangelio, debemos abrir nuestros oídos para escuchar y reconocer todas las oportunidades cotidianas para dar a conocer la presencia de Dios, especialmente a los pobres y los que sufren.

Gracias a todos los que escucharon nuestra petición de ayudar a los niños que necesitan comida en nuestras escuelas locales. El Ministerio de Mochilas es una de nuestras oportunidades diarias para dar a conocer la presencia de Dios. Por favor, mantengan nuestro Ministerio de Mochilas en sus oraciones a medida que avanzamos en este año escolar.

El mes pasado, a través de sus donaciones, la Sociedad de San Vicente de Paúl pudo seguir mostrando el amor y el cuidado de Dios a los demás al ayudar a 165 familias y proporcionar 11,040 libras de alimentos.

### Save the Date

**Saturday, September 28th from 9:00 AM - 1:00 PM**  
**Volunteers Needed**

On Saturday, September 28th, St. Juan Diego will be hosting a **FREE electronic waste recycling event** in the lower parking lot. Worn-out athletic shoes and socks will also be collected. We are looking for volunteers to help with traffic flow and sorting during the event. We will have two shifts: 8:45 - 11:00 AM and 11:00 AM - 1:30 PM. This is a great opportunity for families to volunteer together and for youth to get service hours.

Please email the Social Justice Ministry at [sidsocialjustice@gmail.com](mailto:sidsocialjustice@gmail.com) if you are able to volunteer.

### A Christian Vision of Creation By Fr. Tyler Kreipke, CSC, PHD

**Sept. 22, 11:15 am (after the 10:00 am Mass) at The Old Madeleine Church**

You are invited to a presentation by Fr. Kreipke on the scriptural foundations of Christianity's understand of the relationship between humanity, the natural world and God. All of us who have wondered what scripture teaches about what we should do about climate change will be greatly helped and inspired by Fr. Kreipke's work. The Old Madeleine Church is located at 3123 NE 24<sup>th</sup> Ave., Portland. If you are interested in carpooling to the 10:00 am Mass at the Madeleine followed by the presentation, please contact the Social Justice Ministry at [sidsocialjustice@gmail.com](mailto:sidsocialjustice@gmail.com). Coffee and donuts will be served!

St. Juan Diego Catholic Church

# E-WASTE RECYCLING EVENT

Saturday, September 28 • 9:00 am–1:00 pm

St. Juan Diego Social Justice Ministry is pleased to announce an E-Waste Recycling Event. The event is open to the public at no charge, but we will gladly accept donations of non-perishable food for the St. Vincent de Paul Food Pantry.

## Green Century Recycling will be on hand to accept the following

- ▶ Computers
- ▶ Routers/Hubs/Modems
- ▶ VCRs, DVD Players
- ▶ Gaming Consoles/Systems
- ▶ Laptops
- ▶ Networking Devices
- ▶ Cable & Satellite Equipment
- ▶ UPS (uninterruptible power supply) and other Lead Acid Batteries
- ▶ TV & Monitors (all types)
- ▶ Communications Equipment
- ▶ Testing Equipment
- ▶ Small/Large Appliances (which include, microwaves, toasters, blenders, etc.)
- ▶ Hard drives (Secure Data Destruction Provided)
- ▶ POS (Point of Sale equip)
- ▶ Stereo/Audio Components
- ▶ Electric Power Tools
- ▶ Misc. Computer Components (floppy drives, Printed Circuit Boards (PCB), etc.)
- ▶ Printers/Scanners
- ▶ Cell Phones (with or without batteries)
- ▶ Laptop Batteries, Cell Phone Batteries, Li-on batteries
- ▶ Cords/Wires/Chargers/Power strips
- ▶ Fax/Copiers
- ▶ PDAs, Handheld Games
- ▶ Ferrous & Non-Ferrous Metals
- ▶ Servers/Switches
- ▶ Keyboards/Mice
- ▶ Cameras
- ▶ Air Conditioners
- ▶ Misc. Office Machines
- ▶ Telephones
- ▶ Misc. Electronics

**GREEN CENTURY RECYCLING**  
PULL THE PLUG ON ELECTRONIC WASTE.



### USED SOCKS for recycling

Clean, used socks only; pairs and singles are accepted. These will be recycled, so no new socks. No stockings, tights, or pantyhose.

We will collect worn-out athletic shoes to be ground up and re-purposed.

(no dress or casual shoes, please)



## The following items will NOT be accepted during this event.



- ▶ **NO!** Styrofoam
- ▶ **NO!** Ni-CD & Ni-MH batteries
- ▶ **NO!** Electronic & Magnetic Ballasts (Non-PCB only. Must be post 1978)
- ▶ **NO!** Capacitors
- ▶ **NO!** Fluorescent Tubes and lamps (All types)
- ▶ **NO!** Media (CD, DVD, floppy, VHS, Cassette, tapes)
- ▶ **NO!** Refrigerators, Freezers, most water coolers, some dehumidifiers
- ▶ **NO!** Fire Extinguishers
- ▶ **NO!** Ink/Toner Cartridges
- ▶ **NO!** PCB Ballasts
- ▶ **NO!** Mercury Containing Devices (Thermostats, Ionization Smoke Detectors)
- ▶ **NO!** Household size batteries (AA, AAA, C, D, 9V, etc.)
- ▶ **NO!** Wood

St. Juan Diego Parish Parking Lot  
5995 NW 178th Ave., Portland

Questions? [sjdsocialjustice@gmail.com](mailto:sjdsocialjustice@gmail.com)

# Iglesia Católica de San Juan Diego

# DESECHOS ELECTRÓNICOS EVENTO DE RECICLAJE

## Sábado 28 de septiembre • 9:00 am–1:00 pm

El Ministerio de Justicia Social de San Juan Diego se complace en anunciar un evento de reciclaje de desechos electrónicos. El evento está abierto al público sin costo alguno, pero con gusto aceptaremos donaciones de alimentos no perecederos para la Despensa de Alimentos de San Vincent de Paul.

**GREEN CENTURY RECYCLING**  
PULL THE PLUG ON ELECTRONIC WASTE

**estará disponible para aceptar lo siguiente**

- ▶ Computadoras
- ▶ Computadoras portátiles
- ▶ TV y monitores (todos los tipos)
- ▶ Discos duros (Datos seguros Destrucción proporcionada)
- ▶ Varios. Componentes de computadora (unidades de disquete, circuitos impresos) Placas (PCB), etc.)
- ▶ Cables/Ca/Regletas
- ▶ Servidores/Conmutadores
- ▶ Enrutadores/concentradores/módems
- ▶ Dispositivos de red
- ▶ Equipos de Comunicaciones
- ▶ POS (equipo de punto de venta) ▶ Impresoras/Escáneres
- ▶ Fax/Copiadoras
- ▶ Teclados/Ratones
- ▶ Varios. Máquinas de oficina
- ▶ Misc. Electrónica
- ▶ VCR, reproductores de DVD
- ▶ Equipos de cable y satélite ▶ Equipos de prueba
- ▶ Componentes estéreo/audio
- ▶ Teléfonos móviles (con o sin baterías)
- ▶ PDA, juegos portátiles ▶ Cámaras
- ▶ Teléfonos
- ▶ Consolas/Sistemas de juegos
- ▶ UPS (fuente de alimentación ininterrumpida) y otras baterías de plomo ácido
- ▶ Electrodomésticos pequeños/grandes (que incluyen microondas, tostadoras, licuadoras, etc.)
- ▶ Herramientas Eléctricas
- ▶ Baterías para portátiles, Teléfonos móviles
- ▶ Baterías, baterías de Li-on
- ▶ Metales ferrosos y no ferrosos
- ▶ Aires Acondicionados



**CALCETINES USADOS para reciclar**  
Sólo calcetines limpios y usados; Se aceptan pares e individuales. Estos se reciclarán, por lo que no se permiten calcetines nuevos.  
No medias, mallas ni pantimedias.

**Recolectaremos calzado deportivo desgastado para triturarlo y reutilizarlo.**  
(no zapatos casuales o formales, por favor)



### Los siguientes artículos **NO SERAN** aceptados durante este evento.

- ▶ ¡NO! espuma de poliestireno
- ▶ ¡NO! Tubos Fluorescentes y lámparas (Todos los tipos)
- ▶ ¡NO! Cartuchos de tinta/tóner
- ▶ ¡NO! Batidora de tamaño familiar Tipos (AA, AAA, C, D, 9V, etc.)
- ▶ ¡NO! Baterías Ni-CD y Ni-MH
- ▶ ¡NO! Medios (CD, DVD, disquete, VHS, casete, cintas)
- ▶ ¡NO! Balastos de PCB
- ▶ ¡NO! Madera
- ▶ ¡NO! Balastos electrónicos y magnéticos (solo sin PCB. Debe ser posterior a 1978)
- ▶ ¡NO! Refrigeradores, congeladores, la mayoría de los enfriadores de agua,
- ▶ ¡NO! algunos deshumidificadores
- ▶ ¡NO! Condensadores
- ▶ ¡NO! Extintores
- ▶ ¡NO! Que contiene mercurio
- Dispositivos (Termostatos, Detectores de Humo por Ionización)

**Estacionamiento de la Parroquia San Juan Diego**

**5995 NW 178<sup>th</sup> Ave., Portland**

**¿Preguntas? [sjdsocialjustice@gmail.com](mailto:sjdsocialjustice@gmail.com)**



## St. Juan Diego Catholic Church

Office: 5995 NW 178th Ave.,  
Portland, OR 97229

Phone: 503.644.1617  
Parish Cell Phone: 503.880.3337  
Sacramental Emergency: 971.867.4176  
Email: [office@stjuandiego.org](mailto:office@stjuandiego.org)

**Office Hours/Horarios de Oficina:**  
Tues. & Thurs. /Martes & Jueves: 9:00 am - 12:00 pm,  
1:00 pm - 2:30 pm

Sunday/Domingo: 8:00 am - 12:30 pm  
[www.stjuandiego.org](http://www.stjuandiego.org)

## St. Vincent de Paul Food Pantry / Despensa de Alimentos

503-985-6046  
[sjd.svdp@gmail.com](mailto:sjd.svdp@gmail.com)  
Monday/Lunes: 4:00 pm - 5:30 pm  
Friday/Viernes: 11:00 am - 12:30 pm

### Prayer Chain

Our Prayer chain is immediate, short-term support. To submit a prayer request please send an email to: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

### Cadena de Oración

Nuestra cadena de Oración es apoyo inmediato, a corto plazo. Para enviar una solicitud, envíe un correo electrónico a: [sjdprayerchain@googlegroups.com](mailto:sjdprayerchain@googlegroups.com).

## Parish Staff (503) 644-1617

|  |  |
|--|--|
| Fr. Hans Mueller<br><b>Pastor</b>  | <a href="mailto:frhans@stjuandiego.org">frhans@stjuandiego.org</a><br>Ext. 204         |
| Rev. Mr. Dennis Desmarais<br><b>Deacon</b>   | <a href="mailto:desmarais5@comcast.net">desmarais5@comcast.net</a>                     |
| Rev. Mr. Hugo Patiño<br><b>Diacono/Deacon</b>  | <a href="mailto:deacon.hugo@yahoo.com">deacon.hugo@yahoo.com</a>                       |
| Jeny Velazquez-Samayoa<br><b>Admin. Assistant</b><br><b>Parish Cell Phone:</b> 503-880-3337                        | <a href="mailto:jvelazquez@stjuandiego.org">jvelazquez@stjuandiego.org</a><br>Ext. 200 |
| Ana Garcia<br><b>Business Manager</b>  | <a href="mailto:agarcia@stjuandiego.org">agarcia@stjuandiego.org</a><br>Ext. 201       |
| Kristin Mombert<br><b>Director of Faith Formation &amp; Youth Ministry</b><br><b>Work Cell Phone:</b> 971-217-8935 | <a href="mailto:kmombert@stjuandiego.org">kmombert@stjuandiego.org</a><br>Ext. 202     |
| Adriel Algiene<br><b>Coordinator of Music</b>  | <a href="mailto:aalgiene@stjuandiego.org">aalgiene@stjuandiego.org</a><br>Ext. 203     |
| Anthony Ordway<br><b>Maintenance</b>   | <a href="mailto:sjdmaintenance@gmail.com">sjdmaintenance@gmail.com</a>                 |

Donate Now  
Done Ahora



## Please Support Our Sponsors Por favor Apoye a Nuestros Patrocinadores

This space is available.

Este espacio esta disponible.

**DUYCK & VANDEHEY**  
FUNERAL HOME LLC

**FAMILY OWNED.  
FAMILY OPERATED.  
FAMILY FOCUSED.**

CONTACT US: 503.357.8749  
[www.dvfuneralhome.com](http://www.dvfuneralhome.com)

Locations:  
Duyck & VanDehey Forest Grove  
3405 NW Hwy 94, Forest Grove, OR 97126  
Duyck & VanDehey Tanasbourne  
121 NE John Mackay Hillsboro, OR 97123

Hard to say...  
easy to work with!

**503.281.0752**  
[www.anctilheating-cooling.com](http://www.anctilheating-cooling.com)

Hail Mary, full of grace.

Illustration 2001 K. Sullivan.

**Tanasbourne Pediatrics**

**Raquel Apodaca, MD**  
*(parishioner)*  
**Nicole Castonguay, MD**  
(Hablamos español)  
17895 NW Evergreen  
Parkway #110  
Beaverton, OR 97006  
**503.690.8195**

**Springer And Son**

The only Family owned  
Funeral Home  
in Aloha, Beaverton  
& Hillsboro.

**John Springer**  
[www.springerandson.com](http://www.springerandson.com)  
**503.356.1000**

**SPARKLY gowns**

Your dream dress is waiting for you.  
Come see us!

- Holy Communion dresses
- Prom dresses
- Evening dresses
- Special occasions dresses for children and moms

921 NW Everett St  
Portland, OR, 97209  
208-227-3790  
[www.sparklygowns.com](http://www.sparklygowns.com)

PERSONAL INJURY  
WILLS & ESTATES  
BUSINESS LAW

**Law office of  
DOUGLAS F. ANGELL P.C.  
Parishioner**

9400 SW Barnes Road,  
Suit #305 Portland OR 97225  
503.336.0053  
[doug@angell-legal.com](mailto:doug@angell-legal.com)

**S&J**  
CLEANING SERVICES LLC

Professional  
Commercial & Residential Cleaning  
*Parishioners*  
Fully Licensed and Bonded

Call for a free estimate  
971-533-0678 or e-mail to  
[sjcleaningpdx@gmail.com](mailto:sjcleaningpdx@gmail.com)

**Anctil Plumbing**

503-642-7323

Servicing your  
Parish since 1975